



Controller Betty T. Yee

California State Controller's Office

Unclaimed Property Division

保險箱 - 財產讓渡書

無人認領的保險箱內容物只許被郵寄給一位所有人或繼承人，即使這些內容物有多位所有人或繼承人。因此，所有其他的所有人或繼承人都必須簽署並提交一份授權將該財產讓與一位所有人或繼承人的「財產讓渡書」(Property Release Form) 與一份「認領確認表」(Claim Affirmation Form)。這兩種表格都可在以下網站取得：http://sco.ca.gov/upd_form_claim_chinese.html。

每一位所有人或繼承人的「認領確認表」都必須簽名並經過公證，且需隨附一份駕照影本或州政府核發附有相片的身分證影本以及其社會安全號碼的證明。繼承人必須提供額外文件顯示他們與已故物主的關係，以證明他們對該財產具有權利。請參閱以下網站上的繼承人認領已故物主財產的申請說明書：http://sco.ca.gov/Files-UPD/guide_claim_heir_chinese.pdf。

請填妥以下資訊，並與您的「認領確認表」一同提交：

SCO 財產辨識號碼： _____

財產通報單位： _____

金融機構名稱

所有人姓名： _____

所有人姓名： _____

所有人姓名： _____

本人， _____， 授權加州審計長辦公室郵寄上述財產辨識號碼之
(填寫名字，中間名，姓氏)

保險箱內容物予：

_____ 其住址為 _____

(填寫名字，中間名，姓氏)

(地址，城市，州，郵遞區號)

(簽名)

(日期)

如果您有任何疑問，請撥 (800) 992-4647 與我們聯絡。
請郵寄「認領確認表」(Claim Affirmation Form)、「財產讓渡書」
(Property Release Form) 以及所有必要之文件至：

California State Controller's Office
Unclaimed Property Division
P. O. Box 94250
Sacramento, CA 94250-5873